

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{4}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weiss Ignác dr.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon : 177

A szász kérdésről.

Brassó, július 27.

A kormány félhivatalos lapja, a Magyar Nemzet ma reggeli száma válaszol a nagyszebeni. Siebenbürgisch Deutsches Tageblatt egyik legutóbbi számában megjelent cikkre, amely a speciális szász kérdéssel foglalkozik. Alapjában objektivitással, becsületesen komoly álláspontot elfoglalva, írja tekintélyes lapársunk a következőket:

Az 1876. évi XII. t.-c. midőn megszüntette a szász univerzitást, a közigazgatási és bírói téren nyitotta meg a királyföldet a magyar nemzeti állam előtt. Az iskolatörvény a magyar nyelvet vitte a királyföldre be. A magyar nyelvtudás elleni védekezés oka az a meggyőződés, hogy a szászokat csekély számuk mellett csak a teljes elzárkózás mentheti meg. Aki magyarul tud, az könnyebben hagyja el a szász földet s vállal az ország más részén hivatalt s így könnyebben is magyarosodhatik. Ezért félnek a magyar nyelvtől. Lehet, hogy így van. De a lehetőség már valóságot jelent-e? És micsoda faji öntudat az, mely csak addig hü, amíg hűtlen nem lehet? Ahol ilyen alapokon nyugszik a faji öntudat, ott bizonyosan össze fog omlani. Nem érzik-e a szász tulzók, hogy az iskolatörvénytől való félelemben minő titkos vád rejlik az egész szászság fajhűsége ellen és micsoda lebecsülés? Egy régi kulturához, régi szokásaihoz, szülőföldje minden hagyományához csak azért ragaszkodik a szász, mert nem tud magyarul? És mihelyst tud, mindezt azonnal elfelejti?

Mi ezt nem hihetjük. A mi legszénvedélyesebb sovínisztáink kitűnő európeáerek, ismerik a világ első kultúrnépeit s nyelvét tökéletesen beszé-

lik, de sem Tisza István, sem Apponyi Albert gróf nem lett azért kozmopolita vagy rossz magyar. Széchenyi István és Kossuth Lajos sem voltak; csak a törpék lettek azokká, de nem a nagyok. Nem is a — bármilyen irányú — nem tudásbar keressük mi a speciálisan faji jellegű kulturát, hanem a szellemben, melyet ifjúságunkban nevelünk. Az érzések és tradíciók irányja s ereje őrzi meg mindennel szemben a faji jellegét.

Az, akiben meg lesznek ezek az érzések, az, akiben elevenek ezek a tradíciók: hü lesz fajához minden más nyelv tudása ellenére is.

Ebben a monarchiában, mely anynyi fajhoz tartozó elemekből áll, különösen veszedelmes azt hirdetni, hogy az egyedül helyes politika a nyelvi elzárkózás. Foederalista elv ez, éppen német szempontból legkárosabb. Káros a hadsereg szempontjából is. Káros végül a kölcsönös megértés szempontjából. Enélkül pedig nincs jó hadsereg, nincs jó igazságszolgáltatás és nincs jó közigazgatás.

A középkori elzárkózás rendszere tarthatatlan. A modern közlekedési eszközök megszüntetik a távolságokat. És ami az anyagi téren a vasút és a hajó, az a szellemi téren a nyelv: közlekedési eszköz, mely véget vet az elzárkózásnak, s közelebb hozza egymáshoz az embereket. Az anyagi téren csodálattal hajlunk meg minden új közlekedési eszköz teltalálójá előtt; beszélünk a technika csodáiról, melyek a századnak büszkeségei. Csak a szellemi téren vonnánk kínai falat?

Tudjuk jól, hogy a szászság nem zárkózik el minden irányban s a nagy

németséggel élénk szellemi összeköttetésben él. Bizonyára helyesen teszi. A német kultúra régi és nagy, s a mi szegény és új kulturánk azzal nem vetekedhetik. Legyenek tehát ama kultúra nagy eredményeinek és tanulságainak közvetítői, hozzák be közénk ezeket az eredményeket s mi örömmel fogjuk őket e téren üdvözölni. És ekkor német és magyar szempontból egyaránt missziót teljesítenek. De akkor tanulják meg a mi nyelvünket s ismerjék meg a mi kulturánkat is. Mert a misszionáriusnak tudnia kell azoknak nyelvén, akiket meg akar téríteni s a kultúra munkásának ismernie kell azt a kulturát, amelyet tovább akar fejleszteni. Ismernie kell hiányait, szükségleteit, irányzatait. Ismernie kell azt a közéletet is, amelyben részt venni joga van.

Ha a kultúra erő és ha a német kultúra nagy erő, akkor a szász fajnak a maga kulturképességébe vetett hittal kell e célt kitűznie, abban a meggyőződésben, hogy ez az út, amelyen ő maga is legjobban érvényesül.

A „BRASSÓI LAPOK” előfizetési ára

HELYBEN vagy VIDÉKRE:

házhöz hordva	postán küldve,
Egy évre	20.—
Fél évre	10.—
Negyed évre	5.—
Egy óra	1.70

Előfizetni bármely naptól kezdve lehet.
Mutatványszámokat készséggel küldünk.

Egy fűszer üzleti
berendezést készpénz mellett megveszek, ügynökök kizárva. Bővebbet
Kesztenbaum Vilmos
kereskedő cégnél
Fogaras.

715

Kartelen kívül. „Mária”-forrás
A felsőrákosi

Fejvértorlódást nem okoz. — Megrendelhető a főraktárban: Brassó, Hosszu-utca 90. — Telefon-szám: 213. — 10 üvegen felül házhoz szállítva: üvegenként 12 fillér. — 50 üvegen felül 11 fillér. — Megrendelések azonnal eszközöltetnek.

Az új polgármester programja

— Városfejlesztési és szociális reformok —

Brassó, 1911.

jul. 27. —

Dr. Schnell Károly Ernő, az újonnan megválasztott polgármester szerdán tartotta meg székfoglaló programbeszédét a városi közgyűlésen. A székfoglalót vázlatosan, főbb pontjaiban ismertettük már lapunk hasábjain a közgyűlésről hozott tudósításunkban s hogy mostan ismételtén foglalkozunk ezzel a beszéddel, ezt azért tesszük, mert azok a városfejlesztési tervek, amelyek a polgármester szájából elhangzottak, új érat lesznek hivatva megteremteni Brassó előrehaladásában és fejlődésében.

Egyszerű, minden hangzatos frázis nélküli volt Schnell Károly Ernő szerdai szövege. Nem a szóvirág adta meg beszédének az értékét, hanem a tartalom. Igazi szöveg volt nemcsak a képviselőtestületi tagokhoz, hanem Brassó minden polgárához, és mindenkihez, akinek e város modernné váló átalakítása csak egy kicsit is a szívében fekszik.

Mindnyájan rég éreztük azokat a hiányokat, amik pótlásra és orvoslásra várnak, de nem tudtuk semmiképpen sem kifejezésre juttatni és ami a legfontosabb, érvényesíteni és megvalósítani. A polgármester kifejezésre hozta és formába öntötte a megvalósítandó kívánalmakat és az ő határozott egyénisége és szava garancia arra, hogy tervei tényleg valóra is fognak válni.

A városi vízvezeték továbbfejlesztését tartja elsősorban olyan feladatnak, amely sokáig nem tűr halasztást. És valóban olyan eminens érdeke egyetlen sincs ennek a városnak, mint kristálytiszt, kellő mennyiségű ivóvízzel való ellátása. Milliókat költenek a városok jó ivóvíz előteremtésére, mert hiszen a víz az életnek, a tisztaságnak, az egészségnek első fundamentuma.

Programjának második része a villamosmű létesítése. Ennél a pontnál igazán elevenére tapint a városfejlődésnek. A villamosmű főúttere a város forgalmának, iparának és kereskedelmének; megfogja szüntetni a nehézkes világítási módokat és megfogja szüntetni azt, hogy a gőzmozdonyok közúti vasut kőszénfűstje a város levegőjét továbbra is megfertőzze.

A közegészségügy előmozdítását tárgyzó további tervei, mint a lakáshiány megszüntetése, az élelmi cikkek olcsóbbá tétele, vásárcsarnok építése, városi kenyérsütőde felállítása, közkórház, szanatorium és fürdő felépítése, mind szociális jellegűek is. Ez a jelleg főként abban domborodik ki, hogy a város szegényebb lakosságának egzisztenciális érdekei nyerne első sorban kielégítést. Az élelmicikkek drágasága ugyszólván a maximumra hágott és a vásárcsarnok hatalmas eszköze lesz az élelmicikkek jóságának és az árak egyöntetűségének. Nem lesznek élelmiszer és kenyér uzsorások, kenyérkirályok és pékcsászárok, akik korlátlanul uralkodnak és szabják meg mindennapi betevő falatunk árát, hanem a városi kenyér sütőde svábogár, lámpakanóc és cipőfűzősinór mentes, egészséges kenyeret fog előállítani.

Ezek mellett az elsőrendű szociális kérdések mellett nem kerül el a polgármester figyelmét a város szépirodalmi érdeke. Ha a Fellegvár alatti térséget városi parkká alakítják át, mint azt a polgármester óhajtja és tervezi és ezt a parkot zöld pázsit sze-

gélyek között villákkal tarkítják, akkor a mi Rezsőkörutunk egyike lesz a legszebb látványosságoknak, eltekintve attól, hogy a nagy térség elparcellázásából a városnak tekintélyes anyagi haszna is lesz. A város bevételei ezzel is fokozódnának, új adó alanyok és adótárgyak keletkeznének és ha a városi erdők jövedelmeit fokoznók, akkor igazán elérhetnők azt a várva-várt és óhajtott gazdasági megerősödést, amelynek segítségével a polgármester minden tervét valóra válthatná.

Meg kell állanunk egy pillanatra ennek a nagy koncepcióju embernek a gondolkodása és mélyreható tervei felett. Határkövet jelent az ő komoly székfoglalója a város fejlődésének történetében nemcsak azért, mert szociális és gazdasági terveinek megvalósítása nála jó kezekbe van letéve, hanem azért is, mert lelkes szavakkal azt hangsúlyozta, hogy céljait csak akkor fogja tudni elérni, hogyha egyforma erővel, egyenlő munkával és energiával a város minden lakója, a magyarság, szászág és románység közrefognak hatni törekvéseinek elérésében.

Dr. Bárony Sándor.

Csikvármegye és az alkoholizmus.

Válasz az „Alkoholizmusnak”

Brassó, 1911. július 27.

A múlt héten az „Alkoholizmus” című lapban egy cikk jelent meg, melyben Csik, Háromszék és Udvarhely vármegyék székely népe elszomorító világításban van feltüntetve. A cikk szerint az egész székelység az alkohol fertőjében fetreng és a mindinkább terjedő kivándorlás tépdési oszlásnak indult testét. Állításait Háromszék megyéből vett példákkal támogatja, megnevezvén egy olyan községet, mely nem is létezik. Erre a vádra felel most a Csikszeredei „Csiki Lapok” című ujság, irván a következőket:

Nem akarjuk a cikk íróját vádolni, de hogy nem lát, az bizonyos. Alkoholizmus mindenütt van, mi is küzdünk ellene, de oly sötét képeket, milyeneket a cikkíró fest, vármegyénkben sehol sem láthatunk. Annál kevésbbé kivándorlást, melyről Fejér Sándor alispán a májusi törvényhatósági közgyűlésen jelentésében úgy emlékezett meg, mint néhai kóros tünetről. Vagy ki lát ma Csik megyében kivándorlást? Akár a hivatalos statisztikát vesszük, akár a legridegebb tényleges állapotokat figyeljük meg, itt ugyan nem találunk kivándorlókra s így cikkíró annál kevésbbé láthatta Budapesten az íróasztalnál. Az alkoholizmus jelenségeit mi a közvelen közelből észleljük, mert nem új jelenség sem itt, sem másutt. Küzdünk is ellene és reméljük is, hogy nem fogunk oda jutni, hová a cikkíró már behelyezett. Cikkíró bizonyára elfeledte, hogy a legutóbbi népszámlálás adatai minket az ország harmadik helyére tettek. Ez nem elszomorító, hanem a legörvendetesebb jelenség. — Az ily irányú cikkek csupán arra alkalmasak, hogy vármegyénket minél sötétebb színben tüntessék fel.

Szörszállhasogató statisztikusok.

Nevetséges kérdések.

Brassó, 1911.

július 27. —

Több városban nagy visszatetszést szült a budapesti statisztikai hivatal eljárása, melyet a felülvizsgálatok körül folytat. A statisztikai hivatal ugyanis néhány száz népszámlálási lapot kiigazítás végett küld vissza az egyes városoknak, s ez az eljárás nagyban hozzájárul ahhoz a késelemhez, mely az adatok feldolgozása körül észlelhető. A statisztikai hivatal például ilyen pótlásokra hívja fel a várost:

Wocher János, p. és táv. vonalfelvező, 3 gyermek atyja, a statisztikai hivatal óhajtja tudni, hogy férfi-e, vagy nő. A statisztikai lapot ezért visszaküldi. — Pataki István, 22 éves bognár, született Csongrádon, anyanyelve magyar, csak magyarul tud. A lapot visszaküldték és azt kérdik, hogy milyen állampolgár. — Görög László, született 1910. december 19-én, összeírás előtt 12 nappal Komáromban. Anyja Görög Rozália, csak magyarul tud és magyar állampolgár. A statisztikai hivatal kérdezi, hogy az összeírásakor kéthetes gyermeknek mi az anyanyelve. — Kiss Ilona Komáromban 1910. november 23-án született. Az összeírásakor öthetes gyermekről kérdezi, hogy mi a foglalkozása. — Dr. Tóth Pál kórházi segédorvos népszámlálási lapját, mint hiányost, küldte vissza a hivatal. Kiegészítendő azzal, hogy dr. Tóth Pál segédorvos tud-e írni és olvasni?

Még sok ilyen lapot küldött vissza a statisztikai hivatal s bár igen sok lap visszaküldése indokolt volt, a visszaküldöttek jó részét a statisztikai hivatal maga is kiigazította volna.

*

Megjegyezzük, hogy a központi statisztikai hivatal a ma délutáni lapokban megcáfolja a szóbanforgó népszámlálási lapok visszaküldését. Mi se hisszük, hogy ez a komoly állami intézmény ilyesmire képes legyen. Nyári szenzáció hajhászásról lehet csak szó, ami talán ott született, valamelyik ötletes ujságíró íróasztala mellett az eseménytelen kánikulában.

Tanügy.

*

Brassó, 1911,

július 27.

— A román iskolák tantervének jóváhagyása. Zichy János gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter jóváhagyta a nagyszebeni görögkeleti metropolita által felterjesztett iskolai tantervet, mely a jövő iskolai tanévben hatályba is lép. Ezzel megszűnik sok vitás kérdés, melyek alkalmasok voltak arra, hogy a kultuszminiszterium és a román főpapság közt elentétet szítsanak.

Eladó egy szép és jó fekvésű kert közel a városhoz
Királyhegyen Függőkö-utl.

Bővebb Dr. GUST H.-nál
gyümölcsös 19. 720

Városi közgyűlés.

*

A városi alkalmazottak fizetésrendezését előkészítő bizottság. — A törösvári kastély betegszobái. — A „Hotel” részvénytársaság kérelme. — Új anyakönyvvezető — A rendőrtisztviselők új címei és jelvényei. — Brassó a drezdai egészségügyi kiállításon

— A Brassói Lapok
tudósítójától — —

— II. nap. —

Brassó, 1911.
július 27. —

Brassó város képviselőtestülete ma délután 3 órakor folytatta tegnap megszakított július havi rendes közgyűlését dr. Schnell Károly Ernő polgármester elnöklete alatt.

A magyar jegyzőkönyv hitelesítésére felkértek: Szabó Lajos, Bokor András, Sipos Ferenc képviselőtestületi tagok.

A napirend folytatólagos tárgyalása előtt megválasztottak: dr. Szele Béla, Karácson Endre, Hesshaime Adolf és dr. Breckner Vilmos a városi alkalmazottak fizetésrendezését előkészítő bizottságba.

A napirend

folymán a következő fontosabb határozatokat hozta a közgyűlés:

Fogaraszvármegye átiratára

kimondta a közgyűlés, hogy hajlandó két szobát — 10 beteg részére — a törösvári városi kastélyban háboru eseteire kórszobák céljaira a veres kereszt egylet részére átengedni, de egyúttal arról is értesíti nevezett vármegye főispánját, hogy a jelzett szobák nem alkalmasak betegek elhelyezésére.

A „Hotel” részvénytársaság kérésére elhatározta a képviselőtestület, hogy a „Korona” szálloda körüli gyalogjárda előállítási költségeit a város fedezze.

Az új anyakönyvvezető.

A jelenlegi állami anyakönyvvezető, Fabritius Frigyes 1911. évi szeptember hó 25-ével megváltik állásától. A városi tanács az illetékes forumnak Lurtz Frigyes városi árvaszéki ülnököt hozta javaslatba az anyakönyvvezetői teendők ellátására.

A közgyűlés elhatározta, hogy az anyakönyvvezető teendőivel megbízandó városi tisztviselő részére adandó évi működési pótlékot csakis akkor állapítja meg, ha a belügyminiszter által annak adandó díjazás előtte ismeretes lesz.

A városi rendőrség

fogalmazói személyzete azzal a kéréssel fordult a képviselőtestülethez, hogy a címei és jelvényei módosíttassanak.

A képviselőtestület e kérésnek eleget téve, a következő címeket és jelvényeket alapította meg:

az eddigi főkapitánynak ezentul rendőrfőkapitány lesz a címe és egyenruhájának aranygallérján két ezüst rozetta;

az alkapitánynak I. rendőralkapitány, arany gallér egy ezüst rozettával;

Az I. rendőrbiztos II. rendőralkapitány; a II. r. biztos III. r. alkapitány és a III. r. biztos IV. r. alkapitány. Mind a háromnak a hajtókáján 3 arany rozetta.

Brassó a drezdai egészségügyi kiállításon.

Elhatározta a közgyűlés, hogy dr. Brnovatzky Gusztáv városi főorvost, Ne-

colny József főmérnököt és egy közigazgatási tisztviselőt kiküld három heti tanulmányutra a drezdai egészségügyi kiállításra egyenkint 700-700 korona díjazással.

A napirend letárgyalása után az elnök a közgyűlést egy negyed 6 órakor bezárta.

Tüzes napok.

Mit jósol a „Meteor”?

Brassó, 1911
július 27.

A kánikula égető forrósága perzsel bennünket már egy hét óta s napról-napra fokozódik a hőség, úgy, hogy már kezd a közegészségre is veszélyessé válni a tikkasztó levegő, s a tüzes napsugár. Valóságos kinszenvedés a városban, a sütőkemencévé átalakult utcákban a járás-kelés. A tavalyi nyár is rendkívül meleg volt, az idejé még melegebb.

A felhők elkerülnek bennünket, még csak kilátás sincs egy jótékony esőre, mely felüldítené a levegőt. A konyhakerti vetemények megperzselődnek, lesül minden, a gyümölcsösökben is sok kárt okoz a nagy szárazság, tömegesen hull a gyümölcs. Az aratásra, cséplésre jó egyedül a mostani időjárás. Az árpa, buza, rozs legnagyobb részt szérűkben van s már több helyen a cséplést is megkezdtek. A termés várakozáson felüli. Minőség tekintetében pompás az idejé gabona s a termés mennyisége fölülmulja a közepes. A spekulációra visszatartott öreg búzát tömegesen szállítják piacunkra s a gabona ára jelentékeny esést mutat, mindamellett elég jó áron kerül eladásra. Remélhetőleg, rövid időn belül a liszt ára is alább fog szállani.

Ez az egy hasznunk van a szenvedésekkel tele kánikulából. S valóban ideje is már, hogy valami olcsóbb is legyen ebben az őrült drága világban.

Mit jósol a „Meteor”?

A „Meteor” című időjelző lap szerint a meteorológusok naptárában július tizenkilencedike volt változási napként föltüntetve, de változást alig észlelhetünk az időjárásban. Az országnak inkább csak körületén esett az eső. Hogy miért maradt el a változás, azt még nem tudják a meteorológusok sem.

A meteorológiai intézetekben július huszonegyedikére és tegnapra vártak esőt, de a csapadék ismét elmaradt. A „Meteor” azzal a szomorú hírral is szolgál, hogy hamarosan nem is várható eső és a hőmérséklet lehülése legfőljebb augusztus első napján állhat be. Ha ugyan hinni lehet az időjósoknak, augusztus hónapban nem lesz annyi száraz és meleg nap, mint ebben a hónapban. A meteorológusok szerint ugyanis a jövő hónap változási napjai 1-2-5-10-17-21-24-25-26-29 és 31-re esnek, tehát minden három-négy napra várható eső. A legerősebb hatású változási napok, amelyek minden bizonnyal várható eső: 1-5-17-21-25 és 29-ike.

Egy pár napig még lázadozhatunk tehát a hőség ellen, mert a jövő hónap elsejénél előbb aligha kapunk esőt, ha ugyan egy kósza felhő rá nem csúfol a meteorológiai tudományra és hűdítő záport nem zúdit az elikkadt világra.

Rablótámadás

Feketehalomban

Leütött és kirabolt brassói kiránduló.

Saját
tudósítónktól.

Brassó, 1911.
július 27.

Érdekes, és a maga nemében eléggé súlyos bűnesetben nyomoz a feketehalmi csendőrség és az itteni törvényszék vizsgálóbírósa. Az eset részletei a következők:

E napokban egy három tagból álló kis társaság a közeli Feketehalom községbe rándult ki. Hivatalnoktársak voltak mindannyian, akik az egyik ottani vendéglőben megvacsorázva, az esti vonattal Brassóba szándékoztak visszatérni. Az est beálltával a társaság két tagja a vendéglőben maradt, a harmadik pedig haza utazott Brassóba.

Holló Béla törvényszéki iktató, később, abban a véleményben, hogy tán mégis idejekorán kiér a vasutra, távozni készült és gyors léptekkel hagyta el a vendéglőt.

Alig ért azonban az utcára, egy hatalmas ütés érte nyakszirtén, úgy hogy kábultan rogyott össze. Még anyira emlékezett, hogy ketten voltak a támadók, akikkel néhány pillanatig viaskodott, azután elvesztette eszméletét. Mire magához tért, testének több helyén súlyosabb sebesülések fájdalmait érezve, felvászorgott és óráját kereste, azonban ijedten vette észre, hogy 250 korona értékű aranyórája és láncja eltűnt.

Az esetről nyomban jelentést tett az ottani csendőrségnél, amely csakhamar ki-nyomozta, hogy a tettes két feketehalmi gyári munkás, akik ugyanabban a vendéglőben voltak, ahol a kirabolt és társai.

A csendőrök nyomban vallatásra fogták a tetteseket, akik védelmükre boros állapotukat és azt hozták fel, hogy Hollót azért bántalmazták, mert nem akart velük németül beszélni.

A leghatározottabban tagadták azonban a rablás tényének elkövetését.

A csendőrség az ügyet áttette az itteni vizsgálóbíróhoz.



Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

Dr. Oetker sütőpora a 12 f. élesztő pótlásul szolgál. mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészhetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontotképző egyszerű és olcsó utóedelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crémé vanillizására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanillia-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Utazás a hegyek közt.

— Vidám feljegyzések. —

Brassó, 1911.
július 27.

Kocsin jön Brassó felé egy mérnök, olyan uton, amely csupa hegy-völgy. Székely fuvaros vitte, akinek két kis lovacskája vigan poroszkált, mikor lefelé kellett mennie, de nagyon nehezen húzott, mikor a kaptató következett.

Igy aztán egyszer, mikor leértek a völgybe és megint fölfelé kellett menni, így szólt a mérnökhöz a fuvaros:

— Szállj le, német.

A mérnök szó nélkül leszállt és felgyalogolt a kocsi mellett. Fenn azt mondta a székely:

— Ül fel, német.

Azontul így ment az végig. — Lenn a völgyben:

— Szállj le, német.

Fönn a hegyen:

— Ül fel, német.

És Brassóig szabályosan váltakozott a szálljlenémet és az üljföl német, aszerint, hogy hegynek ment-e a kocsi, vagy völgynek.

Megérkeznek Brassóba.

— Mi jár magának? — kérdi a fuvarostól a mérnök.

— Két forint.

Elővesz erre a mérnök a zsebéből husz hatost és két csomóba rakva őket, olvasni kezdi:

— Ül fel német, szállj le német, ül fel német, szállj le német...

Az „ül fel” volt az egyik csomó, a „szállj le” volt a másik csomó. Mindenik csomóba tíz hatos jutott. Mikor aztán ki volt olvasva így a két forint, fogta a mérnök az egyik csomót és odatolta a fuvaros elé, mondván:

— Ül fel, német.

A másik csomót pedig besöpörte és zsebre vágta, mondván:

— Szállj le, német.

Azzal elment.

SZÍNHÁZ.

*

Brassó, 1911.
július 27. —

Műsor:

MA
A lőcsei fehér-asszony 29-én, szombaton, Karenin Anna.
30-án, vasárnap, délután, Gül Baba, este, Cigányszerelem.
31-én, hétfőn, Vera Violetta.

A Karenin Anna premierje. Szenzációs színházi estében lesz része közönségünknek, szombaton a színházban. Karenin Anna, Tolstoj világhíres regényének színrehozását, egy francia szerző igen szerencsés hatásokkal dolgozta át. A regény drámai cselekménye a színpadi stílusnak megfelelően még közvetlenebb erővel hat. Fái Flóra művészete uralja a darabot, aki a címszerepet játssza. A művésznő, akinek már annyi emlékeztető színházi élményeinket köszönhetjük, a talentumának megfelelő szerepbe egész művészi egyéniségét beleviszi s eddigi nagy művészi sikereit a Karenin Anna eljátszásával sokszorososan fokozza.

Jó szerepe lesz Majthényi Lászlónak, aki Karenin grófot adja, ugyyszintén Bársonynak, a csábító Vronszy gróf szerepében. A többi főbb szerepet Harsányi Margit, Hevesi Mariska, Hevesi Gusztika, Virányi, Sziklai és Bartha töltik be. Előfordul a darabban egy gyermekjelenet is. Ezt a bájos gyermekszerepet Sólyom Rózsika játssza, kinek nagy jelenetei lesznek Karenin Annával. Az újdonság kiállítása fővárosi nivón áll. A nagyszerű darabot a legnagyobb gondnal és művészi érzéssel Komjáthy János igazgató rendezte.

A kis szökevény. Az első táncos angol operett, amely százakra menő előadást ért meg Magyarországon. Jó tíz évvel ezelőtt került színre először Budapesten, a régi Népszínház fénykorában, és ugyszólván megszokás nélkül száz előadást ért meg egymásután. A ma esti kitűnő együttest látva és hallva, felujul az ember képzeletében a modern angol operett diadalmas bevonulása a temperamentumos magyar színpadra és látjuk a legkiválóbb, azóta szétzúzott magyar operettszínház nagyjait A kis szökevény pompás szerepeiben. Küry Klárát, Szirmai Imrét, Kovács Mihályt. Ez a csupa élet, csupa kedély-operett ma is azzal a pajzán erővel hat, mint annak előtte. A Monckton Lionel és Caryl Iván fülbemászó melódiái ma is csak oly kedvesen csengenek, mint hajdanában és ma is csak oly szívesen fogadja a közönség a Flipper jockey ellenállhatatlan mókáit, mint tíz évvel ezelőtt.

A ma esti előadás feltétlenül igen jó volt. Hornyai Janka kitűnő hangú, temperamentumos és pajkos kisszökevénye, Tihanyi ötletes és jóízű Flippere, Sziklai elegáns és lezser Stanleye, Ujvári ellenállhatatlan humoros Tamarind testvére, valamint Barina jóhangú utcai éneke egyaránt rászolgáltak a közönség tapsaira. Nagyon jóízű volt kicsiny szerepében Vágóné és igen ügyes Szilágyi Rózi, aki a szobalányt játszotta. Már Pataki Vilma semmiképpen sem érez-

te jól magát a fáradhatatlan temperamentumot, szilajságot és táncművészetet megkivánó utcai énekeslány szerepében. A színház félig se telt meg, de akik végig nézték „A kis szökevény” ma esti előadását a Tihanyi Vilmos rutinos rendezésében, feltétlenül igen jól mulattak.

HIREK.

Brassó, 1911.
július 27. —

— **Erdélyi ezredek fegyvergyakorlatai.** Az erdélyi közös és honvédeezredek ez idei fegyvergyakorlata Hódos, Etéd, Segesvár, Udvarhely környékén lesz augusztus 23-tól szeptember elejéig. Idehaza csak a kaszárnyaórségek maradnak.

— **Kinevezés.** A brassói királyi adóhivatal főnöke, Gally Alfréd ottani ideiglenes díjnokot állandó kir. adóhivatali díjnokká nevezte ki.

— **Románia népessége.** Románia lakosságának száma a most lezárt statisztikai adatok szerint 7600000 ot tesz ki. A lakosság egy év alatt 100000 lélekkel szaporodott.

— **A kolozsvári gyermekmenhely szökevényei.** Kolozsvárról jelentik, hogy Tóth Kati dajka Felwiczki Kálmán menhelyi gyerekkel az intézetből megszökött. Országszerte körözik őket.

— **Megszökött pincér.** A marosvásárhelyi „Korona” kávéház tulajdonosa 160 korona elsikkasztása miatt feljelentést tett Gencz János rappali fizető pincére ellen, aki megszökött a városból.

— **Meggyilkolt vendéglős.** Szász-Régenben, mint onnan táviratozák, szenzációs gyilkosság történt az éjjel. Kapussy Dániel szállodatulajdonost lakásán megfojtották és kirabolták. A tetteseknek eddig semmi nyoma.

— **A városi zenekar** pénteken délután 1/26 órakor a alsó sétatéren hangversenyez.

— **Találtatott** egy arany medaillon a Noától a Honterusig terjedő uton. Átvehető a rendőrségen.

Aratás után, a legjobb program: Pöstyén-fürdő. Ki gyógyulni, ki üdülni megy oda és mindegyik megtalálja azt, amit keres. A világhírű kénis iszapforrások tudvalevőleg még a legbeteg ebb, legbénább embert is talpra állítják. A szórakozást keresők részére pedig oly változatos időtöltés áll rendelkezésre, aminőt csak egy valóságos világfürdő nyújthat. Innen van az, hogy Pöstyén-fürdő évről évre hatalmas lépekben fejlődik és az idén is 3000-rel növekedett a fürdővendégek száma. 691

— **„Roj”** csíptető törvényileg védve, csakis a helybeli egyedüli látszerésznél, Szentomosán Sándor fényképészeti, sebészeti és elektrotechnikai intézetében, Kapu-u. 57 sz. alatt kapható. — Javítások olcsón és szakszerűen eszközöltnék.

Hirdetéseket
felvesz
a kiadóhivatal.

Jó és olcsó minőségű

BUTOROK

nagy választéku raktára,
kedvező fizetési feltételek
mellett a

BUTORSZÖVETKEZET

FŐÜZLETÉBEN: FÍÓKÜZLETÉBEN:

KOLOSTOR-UTCA 36. KAPU-UTCA 47.

Költségvetés díjmentes. Megtekintés

— vételkötelezettség nélkül. —

— Tőzsde. —

„A Magyar Általános Hitelbank”
brassói fiókjának távirati értesülései.

BUDAPESTI ÉRTÉK-TOZSDE.

Z á r l a t:

Budapest. 1911. július 27.

Magyar hitel	832.—
Osztrák hitel	657.50
Államvasút	746.50
Jelzálogbank	516.50
Leszámitoló Bank	568.—
Hazai Bank	309.—
Magy. Agrár és Jár.-bank	516.50
Magy. Bank és Ker.-részv.	742.—
Rimamurányi	693.—
Salgótarjáni	673.—
Közuti vasút	777.50
Városi villamos	416.50

Irányzat: szilárd.

BUDAPESTI GABONA-TŐZSDE.

Buza	ápr. 1080. okt.	10.92
Zab		8.01
Rozs		8.93
Tengeri		7.58

LEGUJABB.

Telefon — távirat.

(Saját tudósítónk jelentése.)

(Budapest, 1911. július 27.)

(Este 10 óra.)

A képviselőház ülése.

Budapest, július 26.

A képviselőház mai ülésén Berzeviczy Albert elnökölt.

A véderőjavaslat tárgyalására ma sem kerülhetett sor, mert az ellenzék a tanácskozássra szánt időt ma is névszerinti szavazásokkal töltetett ki.

Öt szabadságkérelem ügyében döntött ma névszerinti szavazással a Ház.

Az ülés végén

Ráth Endre képviselő tartotta meg interpellációját a Kowald-féle gyárban történt robbanás ügyében. Ráth interpellációját a miniszterelnökhöz intézte, aki azonban majd csak akkor fog reá válaszolni, a mikor a robbanás ügyében megtartott vizsgálat teljes befejezést nyer.

A helyzet.

Budapest, jul. 27.

Az ellenzék vita rendező bizottsága ma abban állapodott meg, hogy az egész héten át névszerinti szavazásokkal fogják kihuzni az üléseket, s nem engedik tovább folytatni a véderőreform tárgyalását. Ilyenformán az egész héten csak egyetlenegy felszólalás lesz: szombaton. Batthyány Tivadar gróf fog a javaslat ellen beszélni.

A fővárosi hőség.

Budapest, jul. 27.

A hőség, amely már napok óta tart, ma sem hagyott alább. A hőség

állandóan 36 Celsius fog árnyékban.

Ma délután az Üllői ut végén egy előkelően öltözött uriember a nagy melegtől rosszul lett. Egy kapu alá szállították, mielőtt azonban a mentők megérkezhetek volna, kiszenvedett. — Az elhunyt ember kilétét ma estig még nem lehetett megállapítani.

A kolera

Budapest, jul. 27.

Napról-napra mind szomorubb jelentések érkeznek a kolera növekedő térfoglalásáról. Szinte óráról-órára növekedik az a terület, amelyet a folyton terjedő kolera önmagának lefoglal, s ahol kiméretlenül szedi éldozatait. A koleráról érkezett jelentéseket az alábbiakban adjuk:

Trieszt, jul. 27.

A kolera a városban ijesztő arányokban nő. Alig mulik el egy-két óra anélkül, hogy ujabban beteget ne szállíttának az itteni járványkórházba. Dacára annak, hogy a hatóságok minden lehetőt elkövetnek, hogy a betegség pusztítását korlátozzák, szinte tehetetlenül állanak a rém terjeszkedésével szemben.

Budapest, július 27.

A balkán államokban megdöbbentő módon szedi áldozatait a kolera.

Különösen Törökországnak déli része van megfertőzve.

A balkán határain túl erősen pusztít még a kolera Siciliában, és Oroszország nyugati vidékein.

Az északi államokat kivéve azonban alig van ország, ahonnan több kolera esetet ne jelentenének.

Szenzációs méregkeverési pör Szegeden.

Szeged, jul. 27.

Szenzációs méregkeverési eset tartja izgalomban Szeged város lakosságát.

Az itteni rendőrség ugyanis néhány nappal ezelőtt letartóztatott egy Gerzsán Mária nevű asszonyt, akire több méregkeverési vád bizonyult. Legutóbb is egy Lévy József nevű embert pusztított el rézgáliczoldattal, a rendőrségnek azonban még mintegy 60 mérgezési esetről van tudomása.

A szegedi vizsgálóbíró elrendelte a gyanús körülmények között elhunyt egyének exhumálását, amit a jövő hét folyamán fognak megejteni.

Szegeden az eset nagy feltűnést keltett, s általán az a hit van elterjedve, hogy egy új Jáger Mari féle bűnügy fog legközelebb a szegedi esküdtszék elé kerülni.

**Nyílt-tér***

MIHALOVICI THIOPHILE,
joghallgató

Brassó.
Villa Kertsch.

Kénytelen vagyok, viszonzásként, mivel ön mindenáron kibúvókat keres, de nem talál, a következőket megjegyezni:

1. Kérdelem, ki az a harmadik személy, akit ön — gyáva módon — megnevezni nem akar?

2. A W. R.-féle ügy elintézése nincsen, ergo: büntetve nem lehettem! Különben is egy jelentéktelen becsületsértési pörnek semmi kihatása egy lovagias ügyre nem lehet.

3. Hogy milyenek Romániában a párbajviszonyok, azt igazán nem ismerem, de talán csak nem akarja magát ön példányképen feltüntetni, mert akkor a mi viszonyaink mégis mások?

4. És végül tessék tudomásul venni, hogy én becsületsértések elintézése elől nem szoktam a papám frakkja mögé bujni! Hogy gondolja ezt?

Azt hiszem, ezekkel már kimerítette leleményes kvalitátiót.

Még valamit. Ha önnel tényleg komolyan lehetne tárgyalni: miért tagadta meg ön egy becsületbíróság közbejöttét? Vagy talán nem kapott alkalmas „makulátlan” személyeket, akik önnel szóba állnak?

Schuller József

* E rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Répáli

AZ ÁSVÁNYVIZEK GYÖNGYE.
HURUTOS BANTALMAKNÁL
KIVÁLÓ GYÓGYDÍZ
ÜDÍT-GYÓGYÍT !!!

Főraktár:
Theil L. és O. E. ásványvizkeresk, cégnél.
Telefon szám: 346.

Halló! Veszek Halló! uraságoktól!

Atutazásom alatt veszek uraságoktól levetett ruhákat, egyenruhákat és arany zsinorokat a legmagasabb árak mellett. MÁRKOVITS SÁMUEL Grand szálloda, levelezőlap útján házhoz is el-704 megyek.

VITA FORRÁS
SÓSKUT VASMEGYE

Biztos gyógyszer: gyomor- és cukorbetegnek, köszvény, hólyag és vesebajoknak — Fél pohár „VITA”-forrás a nyomorégtól azonnal megszünteti. Kapható minden jobb fűszerezésben, gyógyszárban és drogeriában.

A vállalat tulajdonosa a
CONSUM KERESK R.-T.
Budapest, VI., Teréz-körút 4. Telefon 313.

Főraktár:
Dresnandt Vilmos urnál, Brassó.

AJÁNLHATÓ CEGEK

Zongorák

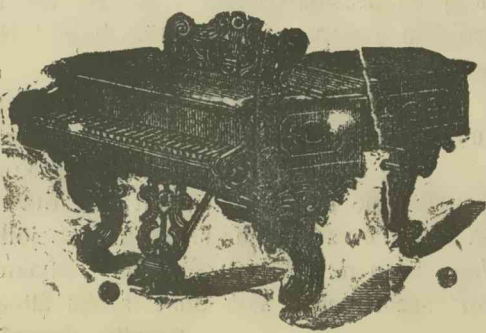
különböző árban

Richter W. P.

Uj-utca 12.

Egyedüli képviselő: Bösendörfer
Blüthner, Stingel, Rösler
stb. féle zongoráknak.

Válogatott hangszerek legnagyobb
raktára.



Rezervisták

és egy éves

önkéntesek

b figyelmét felhívom a legjobb hir-
névnek örvendő

egyenruházati intézetemre,

mely el van ismerve, hogy a legsik-
kesebb egyenruhákat készíti

Szócs György

Brassó, Weiss-Mihály-u. 10. sz.

Saját házban.

Brassói posztó-, livat- és
kötött-szövöttai u gyárak.

SCHERG V. és Társai

ajánlják jóhírnevű gyártmányaikat ugymint mindenemű posz-
tőket, divatszöveteket, egyenruhaszöveteket, /izmentes lodene-
ket, szőnyegeket, utazó plaideket, ágyterítéket, kocsipokró-
:: :: :: cokat, lópokrócokat stb. stb. :: :: ::

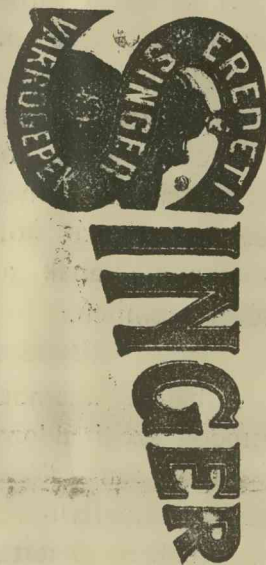
RAKTÁR:

BRASSO, FERENCZ JÓZSEF-TÉR.

Számos legmagasabb díjakkal ki tüntetve.

Singer Co. varrógép részvénytársaság
Brassó. Kapu-utca 23. sz.

nével jelöltetnek a világ legjobb varrógépe.
Összes üzleteink által beszerezhetők



A le gszikesebb

egyenruhák

egyedül

LENGYEL GYULA

egyenruha-üzletében készítettnek

Brassó, Hosszu-utca 14,

aki a drezdai szabászati akadémián
diplomát nyert.

A 24. honv. gyalogezred tisztikará-
nak szerződött szabója.

BOLESCH FRIGYES

Erdély legnagyobb kézi munka

üzlete nagyban és kicsinyben.

Rövid szövött és kötött áruk.

Brassó, Kolostor-utca 29. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát
kézi munkákban, selymekben fonalakban,
ugyszintén nagy választék harisnya, kez-
tyű és mindennemű tricotban.

Továbbá nagy választék ingek-
ben, gallér, kézelő és nyakkendők-
ben.

Pontos és szolid kiszolgálás!

Modern fogászati műterem!

SOLE I.

Brassó, Kolostor-utca 19.



Műtermemben szakszerűen készülnek
aranykoronák, csapos fogak, aranyhidmun-
kák (ki nem vehető fogpótlás). Mint igen
fontos újdonságot ajánlom email hidmun-
káimat, melyek természetűek, olcsók és
feltétlen tartósak. — Vidékiek 24 óra alatt
kielégítettnek. — — — Méltányos árak.

Sziagyártás. :-: Táskagyártás.

Nyereggyártás. Járomkészítés.

Mindennemű uti- és lószér-
számot készít kívánatra és

[-] javításokat elvállal [-]

MOOSER MIHÁLY

BRASSO.



Ó-Brassó,

Hosszu-utca 37. sz.

Elvállalunk

fürdőszoba- és klozet-berendezé-
seket, vízvezetéki telepeket és
mindennemű csatornázást.

- Legfinomabb fürdőkádak,
fürdőkályhák, mosdóasztalok,
valamint felszerelési tárgyak

mindig raktáron

Horváth S. és Conradt G.

Brassó, Hosszu-utca 17.

E hó 15-én megkezdődött az olcsó elárusítás!

Hol ?

Goldmann N. P. utóda cégnél,

Lensor 31-33 sz. a. (Cell palota)

Tisztelettel értesitem Brassó város és vidéke n. é. közönséget, hogy Goldmann N. P. cég jó hírnévnek örvendő

kész férfi, fiu és gyermekruha

üzletét előnyös árban megvettem és azt saját tulajdonomban tovább vezetem.

Raktáron csakis jó és elsőrendű anyagból készült árukat tartok, miről a nagyérdemű közönség egy-szeri bevásárlásánál is meggyőződést szerezhet.

Tulhalmozott áruraktáromat apasztani kívánom és így elhatároztam, hogy az üzletem kirakatában is látható

férfi-, fiu-, és gyermekruhákat, továbbá

felöltőket és gummiköppenyeket

a lehető legolcsóbb árban fogom elárusítani.

Magamat és üzletemet a t. c. közönség jó indulatába ajánlva, maradtam

teljes tisztelettel

GOLDMANN N. P. utóda

SAMUEL LIPOT

Kérem a cégemre Lensor 31-33 Cell palota) jól vigyázni, mert a nagy elárusítás kizárólag a Cell palotában levő üzletben történik.

Szerződésszerűleg a magyar vasuti alkalmazottak egyedüli szállítója.

A

„Brassói Lapok”

könyvnyomdája

Elvállal :

irodalmi művek, kereskedelmi és ügyvédi nyomtatványok, üzleti könyvek, föltűnő falragaszok, névjegyek, esketési, eljegyzési és báli meghívók, üzleti körlevelek, árjegyzékek, osztólapok, gyászje-lentések, ugyszintén mindennemű könyvnyomdai munkák készitése a legcsinosabb kivitelben szolid áron, gyorsan és izlésesen.

BRASSÓ, KAPU-utca 64 szám alatt.

Telefon : 177.

Telefon : 177.

!! AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN MINDEN GAZDÁNÁL DICSÉRETET !! — ÉS NAGY MEGELEGÉDEST ARATNAK — BENZIN ÉS NYERSOLAJ MOTOROS CSÉPLŐKÉSZLETEK

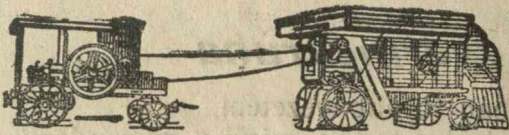
Minden gazda maga kezelheti, nem kell gépész, sem hatósági engedély. — Rendkívül olcsó és tiszta piacképes cséplés, már 4 lóerejű gépeknél is egész 20 lóerőig. — Motorainkkal a községben a házak között az udvarban szabad cséplni.

Szives figyelmébe! Minden gazda, ki egy motoros cséplőkészlet beszerzésének még csak gondolatával is foglalkozik, kérje egy levelező-lapon képes árjegyzékünket — ingyen és bérmentve küldjük — és abban oly fontos adatokat talál, hogy azonnal mindenben teljesen tájékozva lesz

Bérmentes szállítás

az ország minden

— állomására. —



Legujabban megál-

lapított igen előnyös

árak és kényelmes

— feltételek. —

KELLNER ANTAL ÉS FIA Budapest, Váci-ut 4. sz.

Sz. 8590—911.

Hirdetmény.

I.

Az alább felsorolt 1911. évi adókiivetési lajstromok közszemlére való kitétele tárgyában.

Alólírt városi adóhivatal közhírré teszi, hogy:

1. az 1911. évi egyénienkénti földadó felosztási jegyzék (lajstrom),
2. az 1911. évre való érvénnyel kivetett házbér- és házosztályadóról,
3. az 1911. évi I. és II. osztályu kereseti adóról,
4. az 1911. évi IV. oszt. ker. adóról,
5. az 1911. évi tőkekamat- és járadék adóról,
6. az 1911. évre való érvénnyel kivetett III. oszt. kereseti adó és a nyilvános számadásra kötelezett vállalatok, intézetek és egy-letek üzleti adójuk után kirótt általános jövedelmi pótdóról.

A kivetési lajstromok az 1883. évi XLIV. t. cz. 16 §-a értelmében a városi adóhivatalnál (Ötvös-utca 5 sz. földszint) a hivatalos órák alatt (d. e. 8-tól 12 óráig) folyó 1911. évi augusztus 3-tól 1911. augusztus hó 10-ig bezárólag 8 napi közszemlére vannak kitéve, azokat mindenki megtekintheti, — továbbá: hogy ezen kivetési lajstromokban foglalt adónemek és tételek ellen netaláni felszólamlásait és pedig:

- a) azon adózók, a kik az illető adónemmel már 1910. évben voltak megróva, a lajstrom kitételének napját (1911. évi aug. 25-ig),
- b) azon adózók, kik a kivetési lajstromokban megállapított adóval a kivetés évében első ízben rovatnak meg, adótarozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt a városi adóhivatalnál, a fent 4, 5, 6, pont alatt említett adók ellen pedig a kir. pénzügyigazgatóságnál adhatók be.

Ezen határidők leteltével beadott felebbezések mint elkészettek figyelembe nem vehetők.

II.

Együttal felhivatnak azon adózók, akik a fent említett adónemekkel megróva vannak, hogy adókönyvecskéiket az adóelőírásoknak beírása végett alulírott városi adóhivatalnál a hivatalos órák alatt (d. e. 8-tól 12 óráig) saját érdekükben mutassák be.

Brassó, 1911. július hó 29-én.

A városi adóhivatal.

Sz. 2951—1911. tkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Sulika Miklós brassói lakos végrehajtónak özv. Gaudi Istvánné szül. Mále Teréz elleni 72. kor. — fillér tőkekövetelés jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a brassói kir. járásbíró) területén levő, a brassói 3803 sz. tkv-ben foglalt A+ 6015—6016 hrsz. ingatlanra 2688 korona, A+ 7428—1 hrsz. ingatlanra 54 korona, A+ 7428—2 hrsz. ingatlanra 161 kor., A+ 8461 hrsz. ingatlanra 90 koronában megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi augusztus hó 14-ik napjának d. e. 9 órájkor ezen tkvi hatóság 5. számú árverező szobájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -ánál kevesebb árban eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és a vonatkozó igazságügyministeri rendletekben kijelölt óvadékképes értékpapírban kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Brassó, 1911. évi május hó 20-án.

A kir. törvényszék, mint tkvi hatóság:

SZÓKE, e. bíró.

702

Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdájában Kiadja: dr. Weisz Ignác.

Nyomdász tanulók

felvétetnek

A „Brassói Lapok”

nyomdába.

12350—911. tan. szám.

Hirdetmény

a város 1910. évi bevételeiről és kiadásairól szóló zárszámadás tárgyában.

Brassó város bevételeiről és kiadásairól szóló, a városi számvevőség által összeállított és a városi képviselőtestületnek számadásvizsgáló bizottsága által 1910. évi zárszámadása az 1886. évi XXII. t.-c. 142. §-a értelmében a városi számvevőség hivatali helyiségében az 1911. évi július hó 25-től augusztus hó 8-ig bezárólag terjedő idő alatt a hivatalos órák alatt közszemlére ki van téve.

Minden községi adófizető fel van jogosítva, ezen idő alatt a zárszámadásba betekinteni és erre vonatkozó esetleges észrevételeit a városi tanácsnál írásban benyújtani.

Brassó, 1912. évi július hó 21-én.

A városi tanács.

T. C.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására adni, hogy helyben Kapu-utca 51 szám alatt a mai kor igényeinek megfelelő

Cimfestő műtermet

rendeztem be.

Elvállalok bármilyen cégtábla festést vászonra, fára, de különösen üvegre a legmodernebb kivitelben és a legjutányosabb árak mellett.

Teljes tisztelettel

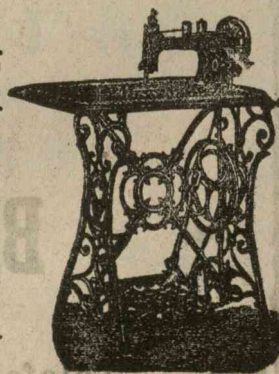
Ligeti Samu.

A legjobb és legolcsóbb !! beszerzési forrás !!

Mindenemü elsőrendű „Singer” varrógépek és elsőrendű kerékpárok, pl. Wafflen, Staar és Elite, továbbá mindenféle szakmába vágó alkatrészek, külső- és belső gummi a legjutányosabban szerezhetők be, részletfizetésre is.

Javítások gyorsan és pontosan, mérsékelt árak mellett vállaltatnak.

Szives pártfogást kér,



kiváló tisztelettel

ERDŐS MÓR

Singer és Társa gyári nagy raktára
Brassó, Kapu-u. 29.

